

Le laboratoire LAILEMM
Faculté des lettres et des langues
Université Abderrahmane Mira- Bejaia

Organisera les 25 et 26 avril 2017 un Colloque national sur le thème :

« **Les genres de discours : de l'analyse à la didactisation** »

Réception des propositions de communications (résumés) :
du 20 décembre 2016 au 20 février 2017

- **Adresses de contact :** lailemm@yahoo.fr ; m.ammouden@yahoo.fr
- **Site du colloque :** <http://univ-bejaia.dz/lailemm/rencontres-scientifiques/genres-2017>

Argumentaire

Les genres de discours : de l'analyse à la didactisation

La notion de genre est très ancienne et ses germes remonteraient même jusqu'à l'époque d'Aristote. Cependant, il convient de noter, d'une part, qu'elle ne cesse de ressurgir et d'évoluer, sans pour autant atteindre le statut de concept ; et, d'autre part, qu'elle intéresse aujourd'hui encore plusieurs sciences et disciplines, dont la science des textes littéraires (Combe, 1992 ; Macé, 2004 ; Genette, 1979 ; Genette et al., 1986 ; Schaeffer, 1989 ; Stalloni, 2016), les sciences du langage (Adam, 1999 ; Adam, Grize & Ali Bouacha, 2004 ; Bronckart, 2008 ; Charaudeau, 2001, 2005 ; Maingueneau, 1998, 2002) et la didactique des langues (Adam, 2005 ; A. Ammouden, 2015, M. Ammouden, 2015a, 2015b ; Boré, 2007, Dolz & Gagnon, 2008 ; Dolz & Schneuwly, 1998 ; Kanevat, 1998 ; Meksem, 2007 ; Moirand, 2007 ; Richer, 2011) ; mais également d'autres disciplines des sciences humaines et sociales. La notion est, par ailleurs, au cœur de nombreux mémoires de master, de thèses de doctorat et d'autres travaux de recherche en cours de réalisation, aussi bien au sein de notre faculté qu'ailleurs. C'est ce qui justifie l'intérêt que nous portons à cette notion.

Durant plusieurs siècles, on s'est contenté de ne traiter qu'à peine d'une dizaine de genres littéraires. Suite à la (re)découverte des problématiques relatives à l'analyse et au classement des genres, grâce notamment à la traduction et à la diffusion des travaux de Bakhtine (1978, 1984), plusieurs définitions de la notion de genre ont été proposées. Nous citons, à titre d'illustration, les suivantes : « *Chaque sphère d'utilisation de la langue élabore ses types relativement stables d'énoncés, et c'est ce que nous appelons les genres du discours* » (Bakhtine, 1984) ; « *représentation socio-cognitive intériorisée que l'on a de la composition et du déroulement d'une classe d'unités discursives, auxquelles on a été "exposé" dans la vie quotidienne, la vie professionnelle et les différents mondes que l'on a traversés* » (Moirand, 2003 : 20) ; « *Un genre est un ensemble de textes oraux ou écrits qui possèdent des caractéristiques conventionnelles relativement stables. C'est pourquoi différents exemples d'un même genre peuvent être aisément reconnus par les membres d'une même culture comme appartenant à un genre* » (S.-G. Chartrand, 2008 : 23) ; « *Les genres du discours sont des produits culturels, propres à une société donnée, élaborés au cours de son histoire et relativement stabilisés. Ils régissent les discours des membres de cette société engagés dans*

les infinies situations de la vie sociale » (Reuter, Cohen-Azria, Daunay, Delcambre & Lahanier-Reuter, 2010 :117).

Ainsi, le champ que recouvre initialement la notion de genre de discours s'est-il considérablement élargi. Outre les genres littéraires, on distingue, à l'oral et/ou à l'écrit, diverses autres familles de genres : les genres sociaux et ordinaires, les genres médiatiques et journalistiques, les genres scolaires et universitaires, les genres artistiques et cinématographiques, les genres des milieux professionnels, les genres virtuels, etc.

Les études réalisées jusqu'à présent ont abouti à la mise en évidence de plusieurs outils qui peuvent faciliter la description/analyse des genres d'une manière générale ou de telle ou telle famille de genres. A titre d'illustration, en traitant des genres de la presse écrite, Adam (1997) retient six critères d'analyse : sémantique, énonciatif, longueur, pragmatique, compositionnel et stylistique. Richer (2005), en s'appuyant sur les travaux de Schaeffer et Petitjean, d'Adam, et de Maingueneau, conclut qu'on distingue cinq niveaux d'analyse : socio-énonciatif-pragmatique, matériel, thématique, formel et stylistique. Chartrand, Émery-Bruneau et Sénéchal (2015) estiment qu'un genre peut être défini par cinq types de caractéristiques : communicationnelles, textuelles, sémantiques, grammaticales, graphiques ou visuelles et/ou d'oralité. Ces exemples suffisent pour montrer, d'une part, que la problématique de la description des genres évolue et se « cherche » encore, et d'autre part, que la notion de genre permet de dépasser largement l'« *approche purement interne* » dans laquelle cantonne la théorie des types de textes « *qui considèrerait les grandes masses verbales selon leurs principes d'organisation intrinsèques, sans référer aux contextes énonciatifs et/ou institutionnels* » (Reuter, Cohen-Azria, Daunay, Delcambre & Lahanier-Reuter, 2010) ; .

Toutes ces considérations ont conduit les spécialistes qui s'interrogent sur le classement et la description des productions langagières orales et/ou scripturales et sur leur didactisation à conclure que les outils découlant des typologies de textes ne s'avèrent plus suffisamment rentables et qu'ils doivent être remplacés par ceux issus des travaux portant sur les genres de discours. En traitant de cette problématique, dans un article intitulé *La notion de typologie de textes en didactique du français : une notion " dépassée" ?*, Adam (2005) affirme : « *En dépit de ce que j'ai pu écrire encore au début des années 1980, sous l'influence des travaux anglo-saxons, pour moi, d'un point de vue épistémologique et théorique, le concept de types de textes est plus un obstacle méthodologique qu'un outil heuristique (...). Je conclurai en insistant sur le fait que les classements par les genres me paraissent plus pertinents* ».

Ce sont toutes ces raisons qui ont motivé le choix de la problématique que nous retenons pour ce colloque et qui nous ont permis de proposer les axes de recherches suivants :

- Axe 1 : Apports et actualité de la théorie des genres en linguistique, en littérature et en didactique des langues ;
- Axe 2 : Analyse de corpus de genres (scolaires/universitaires, ordinaires, médiatiques, virtuels, etc.) ;
- Axe 3 : Les genres et les domaines d'activités : identification, analyse dans les milieux socioéconomiques et socioprofessionnels (entreprises, institutions, etc.) ;
- Axe 4 : De l'analyse linguistique ou littéraire des genres à leur didactisation.

Références bibliographiques

- ADAM Jean-Michel (1997). Unités rédactionnelles et genres discursifs : cadre général pour une approche de la presse écrite. in *Pratiques*, n° 94, Metz, pp. 3-18, [en ligne] http://www.pratiques-cresef.com/p094_ad1.pdf
- ADAM Jean-Michel (1999). *Linguistique textuelle : Des genres de discours aux textes*. Paris: Nathan
- ADAM Jean-Michel (2005) La notion de typologie de textes en didactique du français : une notion " dépassée" ?. in. *Recherches*, n°42, pp. 11-23, [en ligne] http://www.recherches.lautre.net/wp-content/uploads/2014/06/42_011-023_adam_.pdf
- ADAM Jean-Michel, GRIZE Jean-Blaise & ALI BOUACHA Magid (éds). *Texte et discours : catégories pour l'analyse*. Dijon : Éditions Universitaires de Dijon.
- AMMOUDEN Amar (2015). Le français au lycée en Algérie : « des types » de textes aux « genres de discours ». in. *Multilinguales* n°6, pp.159-175 [en ligne] <http://www.univ-bejaia.dz/documents/Multilinguales6.pdf>
- AMMOUDEN M'hand (2015a) Les genres textuels scripturaux ordinaires dans le paysage linguistique algérien : un objet d'étude pour la sociodidactique. in. A. Benhadj Hacem & I. Delcambre (Dir), *Littéracies et plurilinguismes. Quelles pratiques ? Quels liens ?*, Paris : l'Harmattan, pp. 145-164
- AMMOUDEN M'hand (2015b) Pour une didactisation des nouvelles de femmes d'Alger dans leur appartement d'Assia Djebar, dans *Multilinguales* n°6, pp. 93-116, [en ligne] <http://www.univ-bejaia.dz/documents/Multilinguales6.pdf>
- BAKHTINE Mikhaïl (1978). *Esthétique et théorie du roman* (traduction de D. Olivier). Paris : Gallimard (original publié en 1975)
- BAKHTINE Mikhaïl (1984). *Esthétique de la création verbale* (traduction de A. Aucouturier), Paris, Gallimard (original publié en 1979)
- BORÉ Catherine (éd) (2007), Construire et exploiter des corpus de genres scolaires: Echos de la journée d'étude du 10 juin 2006. Diptyque, V. 10, Namur : Presses universitaires de Namur
- BRONCKART Jean-Paul (2008) Genres de textes, types de discours et "degrés" de langue : Hommage à François Rastier. in. *Texte !*, vol. XIII, n°1 [en ligne] www.revue-texto.net/index.php?id=8
- CANEVAT Karl (1998), *Enseigner la littérature par les genres : pour une approche théorique et didactique de la notion de genre littéraire*. Bruxelles : De Boeck
- CHARAUDEAU Patrick (2001). Visées discursives, genres situationnels et construction textuelle. in *Analyse des discours. Types et genres*. Toulouse : Éd. Universitaires du Sud, [en ligne] <http://www.patrick-charaudeau.com/Visees-discursives-genres.83.html>
- CHARAUDEAU Patrick (2005). Les médias de l'information : L'impossible transparence du discours, Bruxelles : éd. De Boeck, coll. « Médias recherches études », 2005

- CHARTRAND Suzanne-G (2008) Travailler les textes en classe, oui, mais par genre [en ligne] http://www.fse.ulaval.ca/fichiers/site_ens_francais/modules/document_section_fichier/fichier_f85b9ce631b9_enseigner_les_textes_par_les_genres_fin.pdf
- CHARTRAND Suzanne-G., ÉMERY-BRUNEAU Judith et Sénéchal Kathleen avec la coll. de Pascal Riverin. (2015). Caractéristiques de 50 genres pour développer les compétences langagières en français (éd. 2e). Québec: Didactica, [en ligne]: www.enseignementdufrancais.fse.ulaval.ca
- COMBE Dominique (1992) *Les Genres littéraires*. Paris : Hachette.
- DOLZ Joaquim & GAGNON Roxane (2008) « Le genre du texte, un outil didactique pour développer le langage oral et écrit », *Pratiques*, 137-138 [En ligne], <http://pratiques.revues.org/1159>
- DOLZ Joaquim & SCHNEUWLY, Bernard (1998). *Pour un enseignement de l'oral ; Initiation aux genres formels à l'école*. Paris : ESF éditeur
- GENETTE Gérard (1979) *Introduction à l'architexte*. Paris : éditions du Seuil
- GENETTE Gérard et al. (1986) *Théorie des genres*. Paris : éditions du Seuil
- MACÉ Marielle (2004) *Le genre littéraire*. Paris : Flammarion
- MAINGUENEAU Dominique (1998) *Analyser les textes de communication*, Paris, Dunod.
- MAINGUENEAU Dominique (2002), *Analysis of an academic genre*. *Discourse studies* vol. 4, 3, 319- 342.
- MEKSEM Zahir (2007) Pour une sociodidactique de la langue amazighe: approche textuelle. Thèse de doctorat. Université Stendhal Grenoble 3
- MOIRAND Sophie (2003) Quelles catégories descriptives pour la mise au jour des genres du discours ? , [en ligne] http://gric.univ-lyon2.fr/Equipe1/actes/Journee_Genre/Moirand_cat_genres.rtf
- MOIRAND Sophie (2007) Le modèle du Cercle de Bakhtine à l'épreuve des genres de la presse. In. *Linx*, 56, [En ligne], <http://linx.revues.org/366>
- REUTER Yves (éd.), COHEN-AZRIA Cora, DAUNAY Bertrand, DELCAMBRE Isabelle & LAHANIER-REUTER Dominique (2010) *Dictionnaire des concepts fondamentaux des didactiques*, Bruxelles : De Boeck
- RICHER Jean-Jacques (2005) Le Cadre européen commun de référence pour les langues : des perspectives d'évolution méthodologique pour l'enseignement/ apprentissage des langues ?. in. *Synergies Chine*, n°1, [en ligne] <http://ressources-cla.univ-fcomte.fr/gerflint/Chine1/richer.pdf>
- RICHER Jean-Jacques (2011) Les genres de discours : une autre approche possible de la sélection de contenus grammaticaux pour l'enseignement/ apprentissage du F.L.E. ?. in. *Linx*, 64-65, [En ligne], <http://linx.revues.org/1396>
- SCHAEFFER Jean-Marie (1989) *Qu'est-ce qu'un genre littéraire?* Paris : éditions du Seuil
- STALLONI Yves (2016) *Les genres littéraires* (3^{ème} édition). Paris : Armand Colin

Comités du colloque

- **Président du colloque**

Dr AMMOUDEN M'hand (Directeur du laboratoire LAILEMM)

- **Comité scientifique**

Pr AMOKRANE Saliha – Univ. Alger 2
Pr AREZKI Abdenour - Univ. Bejaia
Pr BENHOUBOU Nabila – ENS de Bouzaréah
Pr BENTAIFOUR Belkacem – Univ- Blida 2
Pr MANAA Gaouaou – Univ – Batna
Pr MEBAREK Taklit – Univ. Bejaia
AIT MOULA Zakia (MCB) – Univ. Bejaia
Dr AMMOUDEN Amar (MCA) – Univ. Bejaia
Dr AMMOUDEN M'hand (MCA) – Univ. Bejaia
Dr AOUN-KASRI Kheira (MCA) – Univ. Bejaia
Dr HADDAD Mohand (MCB) – Univ. Bejaia
Dr MEKSEM Zahir (MCA) – Univ. Bejaia
Dr BEDJAOUI Wafa (MCA) – Univ. Alger 2
Dr BEKTACHE Mourad (MCA) – Univ. Bejaia
Dr BELHOCINE Mounya (MCB) – Univ. Bejaia
Dr LANSEUR Soufiane (MCA) – Univ. Bejaia
Dr MOUALEK Kaci (MCA) – Univ. Tizi-Ouzou
Dr OURTIRANE RAMDANE Souhila (MCA) – Univ. Bejaia
Dr SADI Nabil (MCA) – Univ. Bejaia
Dr SLAHDJI Dalil (MCB) – Univ. Bejaia
Dr ZOURANENE Tahar (MCB) – Univ. Bejaia

- **Comité d'organisation**

- **Coordinateur du comité**

ZOURANÈNE Tahar

- **Membres du comité**

AIT MOULA Zakia	KHENNICHE Redouane
AMMOUDEN Amar	MAKHLOUFI Nacima
AMMOUDEN M'hand	MOKHTARI BOULAHBAL Fizia Hayette
BEDDAR Mohand	MOUNSI Lynda
BELHOCINE Mounya	OUYOUGOUT Samira
BENBERKANE Younes	SAMAHI Nadia
BENNACER Mahmoud	SERIDJ Fouad
BENCHABANE Yazid	SLAHDJI Dalil
CHERIFI Hamid	SIDANE Zahir
HADDAD Mohand	TOUATI Radia
KACI Faiza	YAHIA-CHERIF Rabia

- **Adresses de contact :** lailemm@yahoo.fr ; m.ammouden@yahoo.fr

- **Site du colloque :** <http://univ-bejaia.dz/lailemm/rencontres-scientifiques/genres-2017>

Appel à communications

- **Soumission des propositions**
 - Les propositions de communications (entre 500 et 1000 mots, sans compter les références bibliographiques) doivent contenir un titre, un résumé (dans lequel seront mentionnés le problème posé, le corpus de l'étude et les principaux résultats obtenus ou attendus), 5 mots-clés et le numéro de l'axe choisi (voir l'argumentaire).
 - Elles doivent être originales et en relation directe avec les axes proposés dans l'argumentaire.
 - Elles doivent être accompagnées d'un court CV académique
 - Le fichier doit être en format Word (.doc) ou rtf (Police : Times New Roman ; Taille : 12, marges 2.5 cm partout).
 - Les propositions doivent être conjointement envoyées aux adresses suivantes : lailemm@yahoo.fr ; m.ammouden@yahoo.fr
- **Publications des actes**
 - Les actes du colloque seront publiés dans une revue et/ou un ouvrage collectif.
- **Calendrier**
 - **Début décembre 2016:** diffusion de l'appel à communications
 - **Du 20 décembre au 20 février 2017:** réception des propositions de communication
 - **01 mars 2017:** date limite d'envoi des notifications d'acceptation ou refus et des résultats des évaluations du comité scientifique du colloque
 - **20 avril 2017:** date limite de réception des textes à expertiser pour les actes du colloque
 - **25 et 26 avril 2017:** communications orales
 - **01 juin 2017 :** date limite de notification d'acceptation ou de refus des propositions de contribution aux actes du colloque et envoi des résultats des expertises des membres du comité scientifique de la publication
 - **30 juin 2017 :** date limite de réception des textes définitifs des contributions retenues pour publication
- **Adresses de contact :** lailemm@yahoo.fr ; m.ammouden@yahoo.fr
- **Site du colloque :** <http://univ-bejaia.dz/lailemm/rencontres-scientifiques/genres-2017>